

BACCALAURÉATS GÉNÉRAL ET TECHNOLOGIQUE

SESSION 2016

RUSSE

LANGUE VIVANTE 2

Séries **ES** et **S** – Durée de l'épreuve : **2 heures** – coefficient : **2**

Série **L** Langue vivante obligatoire (LVO) – Durée de l'épreuve : **3 heures** – coefficient : **4**

Série **L** LVO et Langue vivante approfondie (LVA) – Durée de l'épreuve : **3 heures** – coefficient : **8**

Séries **ST2S** et **STMG** – Durée de l'épreuve : **2 heures** – coefficient : **2**

Séries **STI2D**, **STD2A**, **STL** – Durée de l'épreuve : **2 heures** – épreuve facultative

ATTENTION

Le candidat choisira le questionnaire correspondant à sa série :

- Série **L** (LVA Y COMPRIS) : questionnaire pages 4/6 à 5/6.
- Séries **ES**, **S**, **STMG**, **ST2S**, **STI2D**, **STD2A**, **STL** : questionnaire page 6/6.

L'usage des calculatrices électroniques et du dictionnaire est interdit.

Dès que ce sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.

Ce sujet comporte 6 pages numérotées de 1/6 à 6/6.

Répartition des points

Compréhension de l'écrit	10 points
Expression écrite	10 points

LE KAMTCHATKA, UNE TERRE MÉCONNUE

Le Kamtchatka est une péninsule volcanique de l'Extrême-Orient russe qui s'avance dans l'océan Pacifique et dont la ville principale est Petropavlovsk.

DOCUMENT 1

Жизнь на Камчатке: отзывы¹

- 5 ➤ Много лет назад, узнав, что мы едем жить на Камчатку, один из знакомых был в ужасе: «Там же вулканы!». Ужас также вызывали проблемы с электричеством. Тогда в новостях часто говорили, что жители Камчатки опять сидят без света. А сейчас в некоторых торговых центрах² есть эскалаторы: с электричеством стало всё хорошо.
- По дороге из аэропорта в Петропавловск на панно можно прочитать «Здесь начинается Россия»: именно с этого часового пояса³ солнце встаёт над страной.
- На этой небольшой территории природа удивительная. Это кратеры, гейзеры, лунный пейзаж, а также леса, реки, голубые озёра...
- 10 ➤ Камчатка – необычное место. Тут практически нет человеческого наследия⁴, только дикая⁵ природа.
- Самая главная проблема – высокая цена на авиабилеты. Кроме этого, мало развитая инфраструктура, плохие дороги. Во многие места можно добраться⁶ только на вертолётах⁷.
- 15 ➤ Думаю, что Камчатка – самое чистое место на всей планете!
- Жить на Камчатке вредно! Нет настоящих фруктов, мало солнца. Нет культурного отдыха для молодёжи.

По сайтам <http://forum.awd.ru>, www.tripadvisor.ru, www.kamchatsky-krai.ru

DOCUMENT 2

Интервью Дениса Дрогайкина, организатора первого сёрф-кемпа (Surf camp) на Камчатке

– Как появился ваш проект *Surfway*?

- 20 – Три года назад мы с друзьями отдыхали в Индонезии, на острове Бали, познакомились с сёрфингом и увлеклись. Но когда вернулись в Москву, мы поняли, что в городе почти нет возможности готовиться к сёрф-поездкам. Тогда мы придумали наш проект *Surfway*.

¹ отзыв = (ici) *commentaire sur Internet*

² торговый центр = *centre commercial*

³ часовой пояс = *fuseau horaire*

⁴ наследие = *patrimoine*

⁵ дикий = *sauvage*

⁶ добираться (ipf.) / добраться (pf.) до + gén. = *accéder à*

⁷ вертолёт = *hélicoptère*

– Почему вы решили начать организовывать сёрф-кемпы на Камчатке?

25 – Сейчас в России ситуация с сёрфингом такая: 99% россиян, желающих научиться сёрфингу, едут за волнами⁸ за границу. Мы хотим показать, что можно развивать сёрфинг и в нашей стране. Ведь у нас есть Камчатка – удивительное, уникальное, природное место!

30 Первый фильм о сёрфинге на Камчатке в 2012 году снял иностранец. После этого на Камчатку поехали кататься знаменитые сёрферы со всего мира. А мы хотим, чтобы и россияне открыли Камчатку, как очень перспективное место для сёрфинга! Поэтому в этом году мы решили организовать первый сёрф-кемп.

– Расскажите об условиях сёрфинга на Камчатке.

35 – Сезон на Камчатке с середины мая по октябрь. Температура воды в среднем +15°C. Иногда можно кататься без гидрокостюмов. Для местных сёрферов нет понятия "сезон": они катаются и зимой, и летом.

– Расскажите о вашем сёрф-кемпе.

40 – В программе экспедиции "Сёрфинг на Камчатке" есть уроки сёрфинга с профессиональными инструкторами, интересные экскурсии по Камчатке, рыбалка, фото и видео, вечеринки, а также новые друзья и впечатления⁹ на всю жизнь!

40 В нашем сёрф-кемпе можно всё время видеть перед собой прекрасные виды океана и вулканов. Можно полностью слиться с природой¹⁰, отдохнуть от мегаполиса и почувствовать настоящий дух¹¹ российского сёрфинга.

По Е. АНДРИАНОВОЙ, из сайта <http://gfhome.ru>, 05.06.2014

⁸ волна = *vague*

⁹ впечатление = *impression, souvenir*

¹⁰ слиться (pf.) с природой = *être en osmose avec la nature*

¹¹ дух = *esprit*

**Travail à faire par les candidats de la série L
Langue vivante 2**

*Le candidat devra présenter les exercices dans l'ordre
et numéroter les réponses conformément au sujet.*

I. COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT

Ne pas recopier les questions.

Tous les candidats traiteront les questions A, B, C.

A. Document 1 : *Parmi les assertions suivantes, recopier les **quatre** qui correspondent au sens du document et justifier ce choix en citant un ou plusieurs éléments du texte.*

На Камчатке...

1. нет больших магазинов.
2. трудно ездить на машине.
3. много памятников культуры.
4. уникальные панорамы.
5. не хватает натуральных витаминов.
6. есть экологические проблемы.
7. мало концертов и фестивалей.

B. Document 2 : *Recopier les énoncés ci-dessous dans l'ordre chronologique des événements.*

- a) Первое иностранное видео о сёрфинге на Камчатке.
- b) Рождение проекта *Surfway*.
- c) Денис начинает заниматься сёрфингом.
- d) Первый сёрф-кемп на Камчатке.

C. Document 2 : *Répondre en quelques lignes **en français** aux questions suivantes.*

1. La pratique du surf au Kamtchatka est-elle possible toute l'année ?
2. Quelles autres activités propose Denis Drogaïkine aux surfeurs dans son projet ?

Seuls les candidats de la série L qui ne composent pas au titre de la LVA (Langue Vivante Approfondie) traiteront la question D.

D. *Répondre **en français** à la question suivante en quelques lignes.*

Document 2 : Qu'est-ce qui a suscité le développement du surf au Kamtchatka ? (deux facteurs)

Seuls les candidats composant au titre de la LVA (Langue Vivante Approfondie) traiteront la question E.

E. *Répondre **en russe** à la question suivante par deux ou trois phrases complètes.*

Document 2 : Кто может интересоваться проектом *Surfway*?

II. EXPRESSION ÉCRITE

Ne pas recopier les questions.

Afin de respecter l'anonymat de votre copie, vous ne devez pas signer votre composition, citer votre nom, celui d'un camarade ou celui de votre établissement.

Seuls les candidats de la série L qui ne composent pas au titre de la LVA (Langue Vivante Approfondie) traiteront les questions suivantes

*Traiter en russe **trois sujets** au choix parmi les quatre proposés ci-dessous en **200 mots environ au total, avec un minimum de 60 mots par sujet.***

1. Ваш друг хочет поехать летом на Бали, а вы предпочитаете поехать на Камчатку. Напишите диалог.
2. Вы работаете в туристическом агенстве. Напишите рекламу города или региона.
3. Что такое "культурный отдых для молодёжи" для вас? Как вы любите отдыхать?
4. Какие фильмы вызывают у вас желание путешествовать?

Seuls les candidats composant au titre de la LVA (Langue Vivante Approfondie) traiteront les questions suivantes

*A. Traiter en russe **deux sujets** au choix parmi les trois proposés ci-dessous en **120 mots environ au total, avec un minimum de 50 mots par sujet.***

1. Ваш друг хочет поехать летом на Бали, а вы предпочитаете поехать на Камчатку. Напишите диалог.
2. Вы работаете в туристическом агенстве. Напишите рекламу города или региона.
3. Что для вас "культурный отдых для молодёжи"? Как вы любите отдыхать?

*B. Traiter en russe **un sujet** au choix parmi les deux proposés ci-dessous en **100 mots environ.***

1. Интересно ли вам место, где "нет человеческого наследия**"? * Voir note 4
2. Можно ли сказать, что развитие туризма всегда имеет позитивные результаты?

**Travail à faire par les candidats des séries :
ES – S – ST2S – STMG – STI2D – STD2A – STL
Langue vivante 2**

*Le candidat devra présenter les exercices dans l'ordre
et numéroter les réponses conformément au sujet.*

I. COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT

Ne pas recopier les questions.

A. Document 1 : Parmi les assertions suivantes, recopier les **quatre** qui correspondent au sens du document et justifier ce choix en citant un ou plusieurs éléments du texte.

На Камчатке...

1. нет больших магазинов.
2. трудно ездить на машине.
3. много памятников культуры.
4. уникальные панорамы.
5. не хватает натуральных витаминов.
6. есть экологические проблемы.
7. мало концертов и фестивалей.

B. Document 2 : Recopier les énoncés ci-dessous dans l'ordre chronologique des événements.

- a) Первое иностранное видео о сёрфинге на Камчатке.
- b) Рождение проекта *Surfway*.
- c) Денис начинает заниматься сёрфингом.
- d) Первый сёрф-кемп на Камчатке.

C. Document 2 : Répondre en quelques lignes **en français** aux questions suivantes.

1. La pratique du surf au Kamtchatka est-elle possible toute l'année ?
2. Quelles autres activités propose Denis Drogaïkine aux surfeurs dans son projet ?

II. EXPRESSION ÉCRITE

Ne pas recopier les questions.

Afin de respecter l'anonymat de votre copie, vous ne devez pas signer votre composition, citer votre nom, celui d'un camarade ou celui de votre établissement.

Traiter en russe deux sujets au choix parmi les quatre proposés ci-dessous en 120 mots environ au total, avec un minimum de 50 mots par sujet.

1. Ваш друг хочет поехать летом на Бали, а вы предпочитаете поехать на Камчатку. Напишите диалог.
2. Вы работаете в туристическом агенстве. Напишите рекламу города или региона.
3. Что для вас "культурный отдых для молодёжи"? Как вы любите отдыхать?
4. Какие фильмы вызывают у вас желание путешествовать?